

Tup hoi ηaiye Pol nainge nal lenge Tesalonaika

¹ Tup e e natme ηam Pol pe, Sailas pe, Timoti. Poi mainge tup e e member mal lenge sios Tesalonaika ηaiye jande Yai Got poi, topo e Lahmborenge Jisas Kraıs.

² ηam masande ηoihmbwaip ηumwaiye topo e ηoihginir bwore tikiη Yai Got poi, hindi Lahmborenge Jisas Kraıs ka si topo me yip lalme.

Got ka iyar e lenge miye tuweinge ηupe ηaiye Kraıs ka ot

³ Lenge to tatai poi, nye nyermbe poi manange wusyep mirisukwarme Got me yip. Ki bwore tikiη ηaiye ya mende tu e luku. Detale, bilip yip ki tahar bongol sekete, topo e ηoihmbwaip ηaiye yende niharar lenge mitiη ηaiye sai me yip ilyeh ilyeh pe, ki tahar bongol sekete nenge nal.

⁴ ηupe ηaiye poi mal e mal e pe, poi hriphrip ηaiye poi mana lenge sios mahra e naη yip. Poi mana lenge sios gwande ηai e ηai e tetehei pupwa ηaiye lenge wachaih yende yumbune yip, topo e hwap ηaiye natme yip. Kom yip lenge Tesalonaika yikirh mane topo e hwap pe, yip jan bongole yarpe bilip yip.

⁵ ηai e ηai e lalme luku ki sasambe nange ηiyar e tikiη Got nal lenge mitiη lalme pe, ki bwore bwarme. Yip si yamba e nihe syohe. Detale, yip

yahra e lemame tikin Got. Pe kin ka ende yip pa yurp bwore bwarme yi yoto lemame kitikin.

⁶ Got se ka ende ɲaimune ɲaiye kin bwore bwarme. Ka ungwisme yitini pupwa elme lenge wachaih ɲaiye yende yumbune yip.

⁷ Ta e luku pe, ka ungwisme yip topo e poi lahmende ɲaiye si mamba e nihe syohe pe, ya lalme mamba e yohe. Ka ende ɲai e ɲai e luku dindi ɲup tikin Lahmborenge Jisas Kraıs ka enge lenge walip hla kin ɲaiye bongol sekete ose moihla guh.

⁸ Kin ka ot topo e nihilim embere ɲaiye ka ende wusyep me lahmende ɲaiye jarngɛ Got, topo e yukur jande wusyep mise tikin Lahmborenge poi Jisas.

⁹ Got ka angang lenge miye tuweinge luku syohe embere pupwa pe, tinge ka yusyunde syohe luku nye nyermbe, topo e tinge ka yurp wohme Lahmborenge pe, yukur ka yeteke e bongol topo e yirise kin, pakai.

¹⁰ ɲup yuwo ɲaiye Jisas ka ot pe, lenge miye tuweinge lalme ɲaiye ɲoihmbwaip tinge teɲeime kin pe, ka yirisukwarme kin, topo e yaɲa e naɲ embere yilme kin. Yip si yaɲa e ɲoihmbwaip yip yalme wusyep ɲaiye poi malaɲatme malme yip pe, yip topo e se pa yurp yotop tinge.

¹¹ Le e tehei kin ɲaiye nye nyermbe poi misilihme Got ɲaiye ka ungwisme yip no, pa yurp junde ɲasande kin. Topo e poi misilihme Got ɲaiye ka ende bongol me yip no, yip tatame ɲaiye pa yende ɲai e ɲai e bwore junde ɲoihmbwaip bwore yip ɲaiye teɲeime kin.

¹² Nohi mi mi tikiñ Got topo e Lahmboreñge Jisas Kraiñ ñende wah nato yip ti, lenge miye tuweinge yeteke e yip pe, tinge yahra e nañ tikiñ Lahmboreñge poi Jisas pe, kin hriphrip me yip.

2

Wachaih tikiñ Got ka ot

¹ Lenge to tatai ñam, ñam de ma plihe mininge malañatme wusyep ñaiye Lahmboreñge poi Jisas Kraiñ ka ot no, ya lalme guhilyeh motop kin.

² Yukur pa ñoiheriyembe wula wula, lakai hi worhe ñaiye pa yisyunde wusyep sye ñaiye lenge mitiñ ka yininge na, “Ñup tikiñ Lahmboreñge ñaiye ka ot, si nat mi e”, liki na pakai. Detale, lenge mitiñ sye se ka yuta hombo e yeh yip yininge nange le e wusyep profet ende, o le e wusyep ñaiye poi manange malañatme, topo e se ka yininge nange luku wusyep poi mainge member malme yip.

³ Topo e yukur pa yusyunde wusyep molohe ñaiye miye ende ka ota hombo e yeh yip, na pakai. Lahmboreñge yukur ka se ot luh paka pakaiye. Yerendehei kin pe, lenge miye tuweinge sye ka yaña e teket me Got, topo e yende bwili e bwula e, topo e miye ñaiye ñende wachaihme Got topo e wusyep erñeme pe, ka ote tus halhale. Kin miye ñaiye ka ende yumbune ñai e ñai e lalme, kom mindemboi Got ka ember kin el hel.

⁴ Kin ka ininge pakai me got lalme, topo e ka ende wachaihme ñai e ñai e ñaiye bwore yirise ñaiye lenge miye tuweinge yirisukwarme, topo e

kin ka ember kitikin el yer nange ka el la orp e oto yukoh yirise tikin Got pe, ka ininge nange kin ilyeh kin Got.

⁵ Yip si n̄oihsipe n̄up uku n̄aiye n̄am mate motop yip marp no, n̄am mana yip n̄ai uku, lakai pakai?

⁶ Ta e luku pe, yip sisyeme n̄aimune n̄aiye nup-wai e yan̄ah wachaih tikin Got uku no, yukur ki nate tas hihwaiye. N̄up kitikin n̄aiye wachaih tikin Got uku ka ote tus halhale pe, teter sai.

⁷ O tukwini lenge miye tuweinge wula wula tinge yulyul yende n̄ai e n̄ai e tetehei pupwa yarp kekep e e yengelyembe wusyep tikin Got n̄aiye n̄anange. Kom miye ende kin si gan tatme yan̄ah n̄aiye n̄ai e n̄ai e pupwa luku yukur ka se tus halhale. Se ka si e tutume n̄up kitikin n̄aiye miye uku ka tuhyul me el gin el tikihe anga me yan̄ah.

⁸ Mi e pe, wachaih tikin Got ka ote tus halhale. Kom Lahmborenge Jisas ka enge yirise bongol kin uku ende yumbune miye pupwa luku, topo e ka unduhul e yohe bongol kin uku tus mut kin onombe ka ole.

⁹ Wachaih tikin Got ka ot topo e bongol tikin Satan pe, ka ende mirakel topo e wutu supule hombo e wula wula.

¹⁰ Topo e ka ende n̄ai e n̄ai e tetehei n̄aiye pupwa yehe, hombo e yeh lenge miye tuweinge pe, tinge ka yil moi n̄aiye ka talai supule. Detale, tinge yukur yende nihararme wusyep mise tikin Got n̄aiye ka ungwisme tinge, pakai.

¹¹ Ta e luku pe, Got bunjenge n̄oihmbwaip tinge nenge nal n̄oinde tikin n̄aiye n̄oihmbwaip tinge ka tejeime n̄aimune n̄aiye hombo e.

12 Topo e lahmende ɲaiye ɲoihmbwaip tinge yukur tejeime wusyep mise, topo e tinge tengelyem ɲaiye yende ɲai e ɲai e tetehei pupwa pe, tinge ka jin wusyep topo me Got ɲaiye ka iyar e pupwa tinge.

Got si nalaɲatme yip ɲaiye mindemboi ka ungwisme yip

13 Lenge to tatai poi, nye nyermbe poi manange wusyep hriphrip me Got ɲaiye ka amba yip topo e ka ende nihararme yip. Detale, Got si nalaɲatme yip ta e talah ondohe kin no, ka amba e yip yer. Pe bongol tikin Yohe Yirise si ɲende ɲoihmbwaip yip tejeime wusyep mise luku pe, yip si yarp ta e lenge miye tuweinge tikin Got ɲaiye bwore bwarme supule.

14 ɲupe ɲaiye poi malaɲatme wusyep mise malme yip pe, ɲup uku Got galme yip. Detale, kin ɲasande nange yip pa yurp yi yoto yirise bwore tikin Lahmborenge poi Jisas Kraıs.

15 Ta e luku pe, lenge to tatai poi, jin bongole pe, yurpe gare wusyep mise ɲaiye poi si manange malaɲatme malme yip, topo e wusyep ɲaiye poi mainge gwah tup member yip mal.

16 ɲam manange wusyep misilihme Lahmborenge poi Jisas Kraıs topo e Yai Got poi ɲaiye ɲende nihararme poi, topo e tinge hindi ɲoihginirme poi no, ya murp meseperhme Got ɲaiye ka ende mi me poi ya murp bwore nye nyermbe.

17 Ta e luku pe, ka ende bongolme ɲoihmbwaip yip topo e ka ungwisme yip no, pa yende ɲai e ɲai e bwore, topo e pa yininge wusyep ɲaiye ki bwore.

3

Yip yininge wusyep yisilihme Got aiye ka ungwisme poi

¹ O lenge to tatai poi, wusyep yuwo aiye sehei ka mi e pe, am masande aiye pa yisilihme Lahmborenge aiye ka ungwisme poi no, wusyep kin aiye poi manange malaatme pe, ka sisil el e el e hihwaiye. Topo e lenge miye tuweinge ka yisyunde wusyep aiye poi malaatme pe, ka yurume yaa e na embere yilme Got ahilyeh tu e yip.

² Topo e pa yisilihme Got aiye ka enge poi osokome lenge miye tuweinge aiye da yende pupwa me poi. Tehei kin ta e le e, lenge miye tuweinge sye yukur yaa e oihmbwaip tinge yalme wusyep mise luku, pakai.

³ Kom Lahmborenge kin yukur bunje bunjenge oihmbwaip kin, pakai. Ta e luku pe, se ka ende bongolme yip. Topo e upe aiye Satan nala ondol me yip pe, Jisas se ka ungwisme yip.

⁴ O nato na tikin Lahmborenge pe, poi sisyeme nange yip pa junde wusyep mise aiye poi malaatme ahilyeh ta e somohon aiye yip yende.

⁵ Poi misilihme Got aiye ka ende bongolme oihmbwaip yip no, pa sisyeme oihmbwaip michukor tikin Got bworerme. Topo e ka ende yip pa jin bongole no, pa yikirh mane tu e Kraıs.

Wusyep hra embep nal lenge miye aiye yengelyembe wusyep

⁶ Lenge to tatai poi, nato na tikin Lahmborenge poi Jisas Kraıs pe, poi syep ernem yip bongol aiye yukur pa juhilyeh yotop lenge to

tatai sye ηaiye pupwa yende ηulmbwai ηaiye yende wah, topo e tinge jarnge ηaiye ka junde wusyep erηeme poi ηaiye si malaηatme malme tinge, na pakai.

⁷ Yip si sisyeme ηaiye pa yende ηai e ηai e bwor-erme junde ηaimune ηaiye poi marp motop yip no, poi mende. Poi yukur mende ηulmbwai ηupe ηaiye poi marp motop yip, pakai.

⁸ Nupe ηaiye lenge mitiη yenge ηai yate pwal poi pe, yukur poi mamba e pakaiye, pakai. Poi miche wuhyau mamba e. Poi gwarngē ηaiye yip pa yiche wuhyau yip yamba e ηai yungwisme poi. Nye nyermbe ηup ilyeh ilyeh poi mende wah nihe no, prepwan ηaiye ya yul yip mane.

⁹ Ki bwore ηaiye ya misilih no, pa pul poi ηai, kom poi yukur masande ta e liki, poi masande nange pa junde yaηah ηaiye poi mende.

¹⁰ Nupe ηaiye poi marp motop yip pe, nye nyermbe poi mana yip na, “Lahmende garngē ηaiye ka ende wah pe, yukur pa yaηa e ηai.”

¹¹ Tehei kin ηaiye poi manange wusyep uku pe, ki ta e le e, lenge mitiη sye yate yana poi nange lenge miye tuweinge sye ηaiye yotop yip yarp iki pupwa yende ηulmbwai. Tinge yende mut pinip sekete me ηai e ηai e tititinge lenge mitiη.

¹² Nato naη tikiη Lahmborengē Jisas Kraiη poi pe, poi manange wusyep bongol mal lenge miye tuweinge luku ηaiye ka yurp bwore ηumwaiye yende wah yembepeteme tititinge.

¹³ Kut yip lenge to tatai poi pe, yukur pa yende ηoihemin ηaiye pa yende ηai e ηai e ηaiye ki bwore, na pakai.

¹⁴ O miye ende ηaiye ka girnge ηaiye ka usyunde wusyep ηaiye poi mainge gwah tup member malme yip pe, yalanatme kin esep ilyeh bworerme no, yukur pa juhilyeh yotop kin, na pakai. Pa yende tu e luku no, ka hi me pupwa ηaiye kin ηende.

¹⁵ Kom yukur pa yeteke e kin tu e ηaiye wachaih yip, na pakai. Kut yonorh me ηoihmbwaip bwore bwore no, ka amba e ηoih onorh tu e ηaiye to yip ende.

¹⁶ Lahmborenge kin tehei ηaiye ηoihmbwaip ηumwaiye pe, poi misilihme kin ηaiye ka yul yip ηoihmbwaip ηumwaiye kin, topo e ka orp topo me yip nye nyermbe.

¹⁷ Nam Pol, syep ηam, ηam mainge wusyep yuwo tup e e. Nam member wusyep hriphrip topo e ηau bwore ηam malme yip lalme. Le e yanah ηaiye nye nyermbe ηam mainge wusyep yuwo me tup ηam lalme.

¹⁸ Noh mi mi tikin Lahmborenge poi Jisas Krais sai topo me yip lalme.

Wusyep Bwore tikin Got
The New Testament in the Urat language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tok ples Urat long Niugini

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Urat

Dialect: Yehre

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-12-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b1232770-1b46-5621-8804-a5f6c65fee26